

Sign up for Aderaba
 Receive a beautiful table card (USA only).
 Get this newsletter by email weekly,
 and never miss a week.
 Visit cchf.global/aderaba

Preguntas interactivas para tu mesa de Shabat



BOLETÍN NÚMERO 31

SHABAT PERASHAT VAIKRÁ 5785

Please do not read during davening and kriyas haTorah.

¿Puedo hacer que el video lo diga todo?

Soy la maestra principal en el grupo de juego en una de las sucursales de una red de kindergardens. Tengo cuatro asistentes. Cada seis meses, una experta en recursos humanos viene a capacitarnos sobre cómo sacar lo mejor de nuestro equipo de trabajo.

Mis asistentes no muestran iniciativa ni interés en su trabajo; aun cuando les señalo los puntos que deberían de ser obvios para

ellas, como serían cuidar la clase mientras que yo separo a dos chicos a la mitad de una pelea o de impedir que otros niños corran al jardín cuando yo estoy preparando una actividad.



La experta me ha dado consejos generales para mejorar la situación, pero eso no me ha ayudado mucho. Ella dijo que me podía dar una orientación

más personalizada y específica, pero, para eso, ella necesita ver un video de las asistentes en acción.

Todos nuestros salones están monitoreados con cámaras y las asistentes lo saben, ya que esa condición viene estipulada en su contrato. Hasta ahora, yo he tratado de evitar que queden identificadas, pero si le doy a la experta el video en busca de consejo, quedarán expuestas. ¿Está permitido que lo haga?

—Esty

¿Cuál es el Psak? ¿Sabes qué dice la halajá?

- A **Si**, la dirección contrató a la experta para que les dé la mejor orientación posible.
- B **No**, sigue aplicando los consejos generales y espera a ver si funciona.
- C **Depende** si la experta conoce a las asistentes personalmente.

1--Sefer Jafetz Jaim, Lashon Hará 1:8 2--Sefer Jafetz Jaim, Lashon Hará 10:2 3--Sefer Jafetz Jaim, Rejilut, 9:2



La halajá

La halajá es A.
Si.

Reviewed by
Rabbi Moshe Mordechai Lowy

Be aware! When discussing shmiras haloshon issues, using personal examples may lead to unintended loshon hora. Keep it general to keep it kosher.

Haciendo lo que te pagaron para hacer

Un video que muestra a las asistentes que no se desempeñan adecuadamente puede ser *lashon hará*, ya que daña la reputación de las empleadas¹. Pero cualquier información negativa, la cual pudiera calificar inicialmente como *lashon hará* o *rejilut*, puede revelarse cuando la persona involucrada está causando algún daño, tal y como sería el caso de un empleado que no está cumpliendo bien con su labor.²

En este caso, la organización contrató a la experta en recursos humanos para mejorar el desempeño del personal – lo cual es un *to'elet*.³ Esty ya trató de lograr ese objetivo por otros medios que no impliquen compartir información que constituye *lashon hará*.³ Ya que esa estrategia no resolvió la situación por completo, ella tiene permitido mostrarle a la experta el video de su personal durante su trabajo.

*Nota: Para saber las siete reglas de *to'elet*, fíjate en la tarjeta de Adraba o visita cchf.global/toeles.

Rav Pam, zt"l, advised great caution when presenting halachic scenarios to the public, as each situation is unique. This *shailah* is for discussion only; actual halachic decisions should be made by a *rav* or halachic expert on a case-by-case basis.
 The Shmiras Haloshon Shailah Hotline: 718-951-3696 2-3PM / 9-10:30 PM



We are an **אדרבה** family

We know that **saying** the good starts with **seeing** the good.

Ve lo bueno del corazón de un yehudi



Rab Bernstein* necesitaba a un *talmid jajam* con quién aconsejarse sobre una pregunta que tenía. Él estaba en una boda y, en eso, se encontró a Rab Shmuel Kamenetsky, *shlita*, quien iba a ser el *mesader*

¡Cuéntamelo todo!



kidushin. Rab Bernstein se acercó a Rab Shmuel, y el *gadol* le sugirió que se vieran en la recepción una vez

terminada la ceremonia nupcial. Cuando iban en dirección a la *jupá*, Rab Bernstein iba justo detrás de Rab Shmuel. Al atravesar el lobby, pasaron

por el bar, el cual era atendido por un hombre afroamericano. Rab Shmuel lo vio y lo saludó, “¿Cómo está usted hoy?”

Para su sorpresa, el hombre respondió con brusquedad: “¡Nada bien! Pero estoy seguro de que a usted tampoco le importa. Todos me preguntan, ¿cómo está?, pero sólo lo preguntan por cortesía, no por interés.”

“Pero a mí si me interesa,” – dijo Rab Shmuel con sinceridad.

–“Mire, yo voy a oficiar en esta boda y cuando termine, yo voy a regresar aquí para platicar con usted.”

Cuando la *jupá* terminó, Rab Bernstein se dirigió a la recepción para esperar a Rab Shmuel. Después de 20 minutos, Rab Bernstein salió al lobby a buscar al Rosh Yeshivá. Para su enorme sorpresa, vio a Rab Shmuel sentado en un banquito del bar, escuchando con suma atención al barista desahogar todas sus penas

Nadie se hubiera enterado sobre la conversación que sostuvo Rab Shmuel con el barista si no hubiera sido por Rab Bernstein, quien presenció la escena y se la contó a los demás. Lo que Rab Bernstein presenció fue un ejemplo viviente del interés sincero que un *gran talmid jajam* demostró por otra persona.

*El nombre fue cambiado.

Haz el bien Persigue la paz



Meir y Mirel Gross estaban en busca de una casa en venta. Ya que la madre de Mirel era una mujer entrada en años y cada

vez necesitaba más ayuda, la prioridad de la pareja era que estuviera localizada cerca de donde vivía la señora. Sin embargo, durante mucho tiempo, no encontraron ninguna propiedad en venta en esa zona.

Por fin, se anunció en venta una casa situada a una cuadra de la casa de su madre. Mirel fue a verla e hizo una oferta. La vendedora era una mujer judía y aceptó la oferta, pero puso una condición: necesitaba recibir un depósito de 30,000 dólares esa misma

semana. Mirel aceptó ese término y, tres días después, le trajo a la dueña el dinero.

¡Esa casa tenía que haber sido mía!

–“Lo siento mucho,” – dijo la vendedora. –“Pero ya vendí la casa a otra persona.”

Mirel se enfureció. –“Yo cumplí exactamente con todas sus

condiciones! ¡Usted no puede pasarme por alto de esa manera! – exclamó.

–“Pues ya la vendí, señora Gross y es un trato hecho. Lo siento mucho, pero ya no me puedo retractarme.”

Pasaron unos días y Meir trató de apaciguar a su esposa. –“Ve que sigues muy molesta y con justa razón. Pero también sé que

hacer las paces es muy importante. Entiendo que es muy difícil para ti hacerlo, pero ¿estás dispuesta a perdonar a esta mujer?”

Mirel aceptó en hacer el esfuerzo y, transcurridos unos días, logró deshacerse de ese resentimiento. Pocos meses después, encontró otra casa que estaba justo al lado de la casa de su madre y a un mejor precio. El mensaje de Hashem no podía estar más claro. Ella se había liberado de su enojo y Él la recompensó con algo mucho mejor.

*Nombres cambiados.



Heard from Rabbi David Ashear

Share positivity in your community!
Be מזוכה את הרבים!

To distribute this newsletter in your shul/neighborhood

EMAIL YOUR CONTACT INFO OR CALL:

USA aderaba@cchfglobal.org
845-352-3505 ext 148

UK chizukshurim@gmail.com
07946-370-936

ISRAEL aderabaisrael@cchfglobal.org
0547-929-008

DEDICATIONS

As a *zechus* for a *shidduch* for Yisroel Meir ben Haddasah and Sura Leah *bas* Shulamis

לע"נ דבורה רחל בת אב נחמן הכהן ע"ה

As a *zechus* for Isser *ben* Esther Tzirel

L'ilui nishmas Meir Hirsch *ben* Moshe z", Ron Bookbinder Dedicated by Gila Bookbinder-Sacks

As a *zechus* for a *refuah sheleimah* for Chaya Devorah *bas* Sorah Shprintza

As a *zechus* for Yaakov *ben* Chana Chaya and our children